

POINT OF CARE
TESTING

CoaguChek® XS

Guida rapida



Determinazione del valore INR/Quick con sangue capillare



Importante: questa guida rapida non rappresenta un'alternativa alla lettura integrale del Manuale per l'uso. Prima di eseguire un test per la prima volta, consultare il Manuale per l'uso per acquisire importanti informazioni sulla configurazione e il funzionamento dello strumento di misurazione CoaguChek XS.

Preparazione ed esecuzione del test

Preparazione del test



- 1 Tenere a portata di mano il flacone delle strisce reattive.
- 2 Assicurarsi che il chip codificatore corrispondente al lotto delle strisce reattive in uso sia inserito nello strumento.
- 3 Preparare il pungidito inserendo una lancetta nuova.
Non pungere il polpastrello finché non espressamente richiesto in questa procedura.



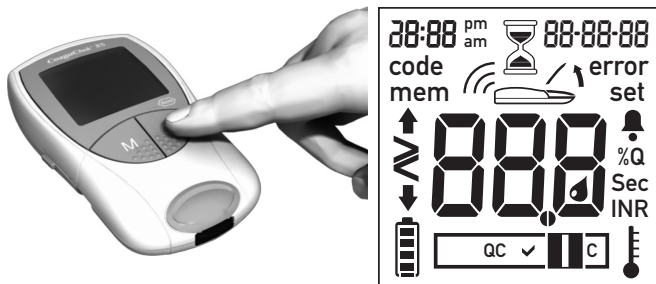
AVVERTENZA

Il pungidito CoaguChek XS Softclix è un dispositivo concepito per l'autocontrollo di un singolo paziente.

Non deve essere utilizzato per il prelievo di sangue da più pazienti, in quanto non offre garanzie contro il rischio di infezione crociata.

Per il personale medico-sanitario: se lo strumento viene utilizzato in un ambiente professionale, è necessario pulire e disinfettare l'esterno dello strumento di misurazione e la guida per strisce reattive prima di effettuare la misurazione su un altro paziente.

Esecuzione del test




- 1 Lavarsi le mani con acqua calda e sapone. Asciugarle perfettamente.

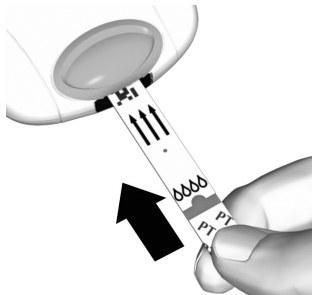
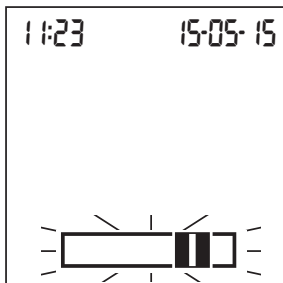


AVVERTENZA

Gli eventuali residui di acqua sulla pelle possono diluire la goccia di sangue e compromettere la validità dei risultati.

- 2 Posizionare lo strumento su una superficie piana e stabile oppure **tenerlo fermamente in mano in posizione orizzontale**. Accendere lo strumento premendo il tasto On/Off .
- 3 Verificare che tutti i segmenti siano visualizzati sul display e che la data e l'ora siano corrette.

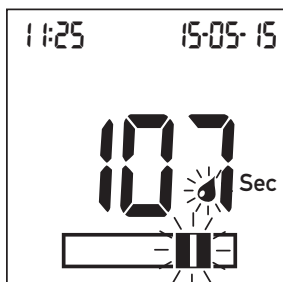
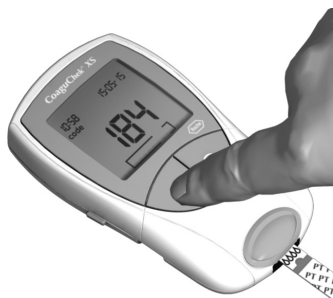
Nota: per una spiegazione dei simboli che appaiono sul display, vedere le pagine finali di questa Guida rapida.



- 4 Quando il simbolo della striscia reattiva lampeggia, è necessario inserire una striscia reattiva. Prelevare una striscia reattiva dal flacone.

AVVISO Dopo aver estratto la striscia reattiva, richiudere immediatamente il flacone con il tappo. Se il flacone resta aperto a lungo, le strisce reattive possono deteriorarsi e generare messaggi di errore.

- 5 Inserire la striscia reattiva fino in fondo, nel verso indicato dalle frecce. L'emissione di un segnale acustico (se l'impostazione corrispondente è attivata) segnala che lo strumento ha rilevato la presenza della striscia reattiva.

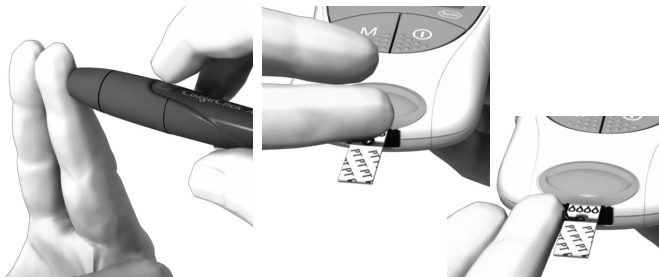


- 6 Sul display lampeggia il numero del chip codificatore inserito nello strumento. Assicurarsi che tale numero sia identico al numero di codice stampato sul flacone delle strisce reattive. Se i due numeri sono identici, confermare premendo il tasto **M**.
- 7 Il simbolo della clessidra mostra che la striscia reattiva si sta riscaldando. Al termine del processo, è possibile procedere all'applicazione della goccia di sangue.
- 8 Il simbolo della goccia di sangue e l'area di applicazione lampeggiano per indicare che lo strumento è pronto per eseguire il test. Contemporaneamente inizia un conto alla rovescia di 180 secondi. È necessario applicare la goccia di sangue sulla striscia reattiva entro questo arco di tempo, in caso contrario viene visualizzato un messaggio di errore.



AVVERTENZA

Il pungidito CoaguChek XS Softclix è un dispositivo concepito per l'autocontrollo di un singolo paziente. **Non deve essere utilizzato per il prelievo di sangue da più pazienti, in quanto non offre garanzie contro il rischio di infezione crociata.**



- 9 Pungere lateralmente il polpastrello con l'apposito pungidito. Massaggiare delicatamente il dito per favorire la formazione di una goccia di sangue.



ATTENZIONE

Evitare di stringere o spremere il dito.

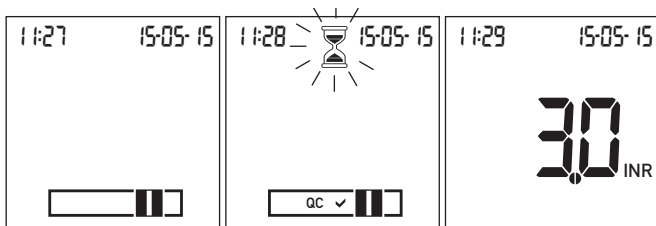
Applicare la prima goccia di sangue che si forma.

- 10 Applicare la goccia di sangue del polpastrello direttamente sull'area semicircolare trasparente della striscia reattiva. In alternativa, è anche possibile sfiorare con la goccia il lato dell'area di applicazione del campione (invece di applicare il sangue centralmente dall'alto). Il sangue viene assorbito dalla striscia reattiva per azione capillare. Durante la procedura è necessario avvicinare la goccia di sangue alla striscia reattiva finché il simbolo della goccia non scompare dal display e lo strumento non emette un segnale acustico (a condizione che l'impostazione corrispondente sia attivata).



ATTENZIONE


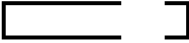
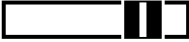



Applicare la goccia di sangue sulla striscia reattiva **entro 15 secondi** dalla puntura del polpastrello.










- 11 Se il sangue applicato è sufficiente, il simbolo della goccia scompare dal display e la misurazione ha inizio.
Non aggiungere altro sangue. Non toccare la striscia reattiva finché non viene visualizzato il risultato.
- 12 Lo strumento esegue automaticamente il controllo di qualità della striscia (indicato sul display dal segno di spunta dopo la sigla "QC") e quindi avvia il test vero e proprio. La clessidra lampeggia finché lo strumento di misurazione non visualizza il risultato.
- 13 Il risultato viene visualizzato nell'unità di misura prescelta e viene salvato automaticamente. Trascrivere il risultato sul libretto del paziente.
- 14 Estrarre la striscia reattiva dalla guida e spegnere lo strumento.

Informazioni e simboli sul display

Sul display possono comparire i simboli descritti di seguito. Nota: questo elenco è incompleto. Lo schema completo di tutti gli elementi e i simboli che appaiono sul display è riportato nel Manuale per l'uso.

Simbolo	Significato
	<p>Stato delle batterie:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Quando le batterie sono ancora completamente cariche, tutti i segmenti sono illuminati. ▪ I singoli segmenti scompaiono a mano a mano che le batterie si scaricano. ▪ Quando non ci sono più segmenti visibili, non è più possibile eseguire un test. È tuttavia possibile accedere ancora alla memoria dello strumento.
	<p>Striscia reattiva (senza area di applicazione del campione)</p>
	<p>Striscia reattiva (con area di applicazione del campione)</p>
	<p>Controllo di qualità automatico eseguito correttamente</p>
	<p>Applicare il campione di sangue</p>
	<p>Attendere che l'operazione in corso nello strumento si concluda.</p>

Simbolo	Significato
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Risultati nell'unità di misura prescelta ▪ Numeri errore ▪ Numero di codice
%Q	I risultati sono visualizzati come valore percentuale di Quick.
Sec	I risultati sono visualizzati in secondi.
INR	I risultati sono visualizzati in unità INR (International Normalized Ratio).
C	Il risultato di questo test è contrassegnato con una "c" per la presenza di un valore di ematocrito basso o perché le mani erano bagnate.
	Il risultato è al di sopra del range terapeutico impostato (solo per le unità INR).
	Il risultato è al di sotto del range terapeutico impostato (solo per le unità INR).
	Il risultato è al di sopra dell'intervallo di misurazione.
	Il risultato è al di sotto dell'intervallo di misurazione.
set	Lo strumento è in modalità Impostazione.
code	Indica il numero di codice del chip codificatore attualmente inserito.

Simbolo	Significato
mem	Lo strumento è in modalità Memoria.
error	Segnala la presenza di un errore (vedere il Manuale per l'uso)
	La temperatura dell'ambiente o dello strumento non rientra nei limiti consentiti.
	Il coperchio della guida della striscia reattiva è aperto.



COAGUCHEK e SOFTCLIX
sono marchi di Roche.



Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germania

www.roche.com
www.coaguchek.com